



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

LD1 (829000300)

Infrarood lakdroger

Sécheur de peinture infrarouge

Infrared paint dryer

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.03 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.04 Please read and keep for future reference

1 Veiligheidsvoorschriften

- Dit toestel is geschikt voor het drogen en uitharden van verf. Houd een veilige afstand tussen de zender en het paneel. Een onjuist onderhoud kan schade aan de verfoopperklakte veroorzaken.
- De installatie en het onderhoud moeten door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.
- Het systeem is ontworpen voor gemakkelijke installatie, lage operationele kosten en een minimum aan onderhoud. De garantie geldt niet voor schade aan de lamp als gevolg van een misbruik of onjuist gebruik.
- Ontkoppel het toestel van de stroomtoevoer, als het voor een lange periode niet gebruikt wordt.
- Tijdens het gebruik, mag de lamp niet loodrecht naar de grond gericht worden. Dit verkort de levensduur van de lamp.
- Schakel het toestel uit na gebruik. Plaats het toestel op een veilige plaats, om beschadiging van de lamp te voorkomen.

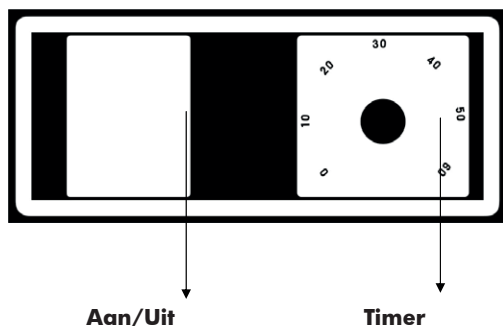
2 Technische gegevens

Model	LD1
Stroomtoevoer	230 V
Input vermogen	1000 W
Uitharding oppervlakte	800 x 450 mm
Temperatuur	40 - 100 °C
Timer	0 - 60 min. Instelbaar
Lichtsterkte	100 %
Afmetingen	580 x 500 x 1600 mm
Netto gewicht	15 kg

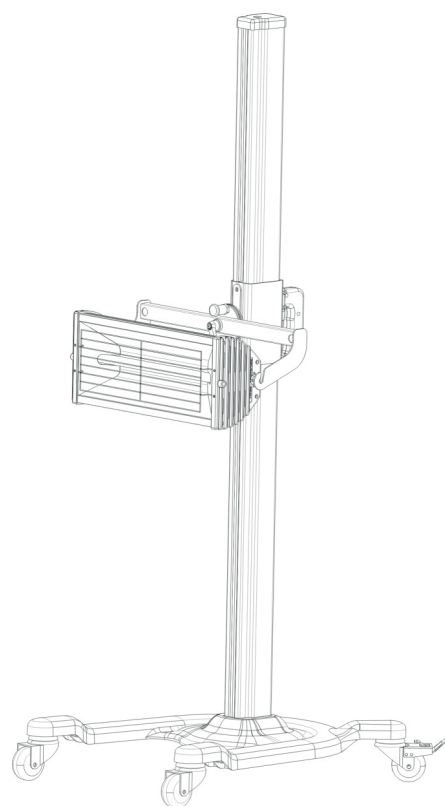
3 Installatie

Met de flexibele vergrendeling, kan de cassette bewogen worden (afb. 1).

4 Bedieningselementen



Afb. 2 Bedieningselementen



Afb. 1 Installatie

5 Bediening

1. Bepaal de uithardingstijd volgens het type verf.
2. Voor optimale resultaten, moet de zender parallel met de verfooppervlakte geplaatst worden. Houd een afstand van 30-60 cm van het paneel.
3. Tijdens het droogproces, moet de verfooppervlakte schoon zijn, vrij van water en onzuiverheden.
4. Druk op de startknop en stel de timer in, om met het uithardingsproces te beginnen.
5. Schakel het toestel uit na gebruik. Plaats het toestel op een veilige plaats, om beschadiging van de lamp te voorkomen.

1 Consignes de sécurité

- Cet appareil est conçu pour le séchage et le durcissement de peinture. Maintenez une distance de sécurité entre l'émetteur et le panneau. Un entretien inadéquat peut endommager la surface de la peinture.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié.
- Le système est conçu pour une installation facile, des coûts d'utilisation faible et un entretien minimum. La garantie ne couvre pas les dommages à la lampe dus à une utilisation inadéquate.
- Débranchez l'alimentation électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- La lampe ne peut pas être orientée perpendiculairement au sol quand l'appareil fonctionne. Cela raccourcis sa durée de vie.
- Éteignez l'appareil après utilisation. Placez l'appareil dans un endroit sûr, pour éviter d'endommager la lampe.

2 Données techniques

Modèle	LD1
Alimentation électrique	230 V
Puissance d'entrée	1000 W
Surface de durcissement	800 x 450 mm
Température	40 - 100 °C
Minuterie	0 - 60 min. Réglable
Intensité lumineuse	100 %
Dimensions	580 x 500 x 1600 mm
Poids net	15 kg

3 Installation

La cassette peut bouger grâce au système de verrouillage flexible (fig. 1).

4 Commandes

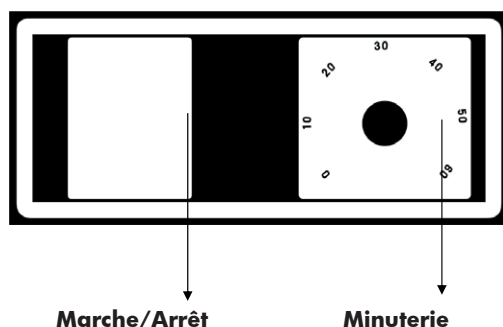


Fig. 2 Commandes

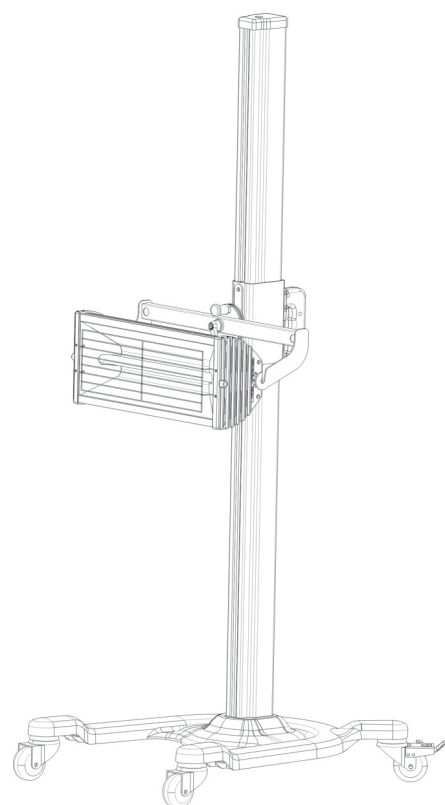


Fig. 1 Installation

5 Utilisation

1. Déterminez le temps de durcissement en fonction du type de peinture.
2. Pour un résultat optimal, l'émetteur doit être placé parallèlement à la surface peinte. Maintenez une distance de 30-60 cm du panneau.
3. Pendant le processus de durcissement, la surface de la peinture doit être propre, sans eau ni impuretés.
4. Appuyez sur le bouton de démarrage et réglez la minuterie pour commencer le processus de séchage.
5. Éteignez l'appareil après utilisation. Placez l'appareil dans un endroit sûr, pour éviter d'endommager la lampe.

1 Safety instructions

- This equipment is designed for paint curing application. Keep a safe distance between emitter and panel. Improper servicing can cause paint surface damage.
- Installation and service must be performed by a qualified installer or service agent.
- The system has been designed for easy installation, low operating costs and minimal maintenance. The warranty does not cover lamp tube defects resulting from misuse or improper operation.
- Disconnect power source when the equipment is not in use for a long period.
- The lamp tube should not be perpendicular to the ground when the equipment is operating. Otherwise, it will shorten the life of the lamp tube.
- Turn off the equipment after using. Place the equipment in a safe place to avoid damage to the lamp tube.

2 Technical parameters

Model	LD1
Power supply	230 V
Input power	1000 W
Curing area	800 x 450 mm
Temperature	40 - 100 °C
Timer	0 - 60 min. Adjustable
Light intensity	100 %
Dimensions	580 x 500 x 1600 mm
Net weight	15 kg

3 Installation

With flexible locking system, the cassette can be moved up (fig. 1).

4 Controls

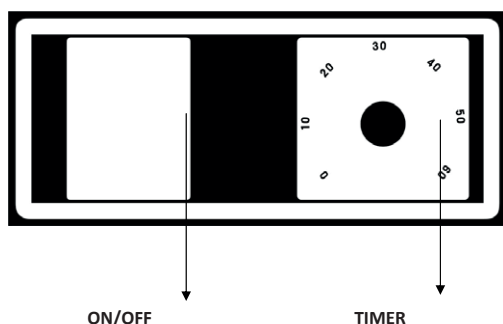


Fig. 2 Controls

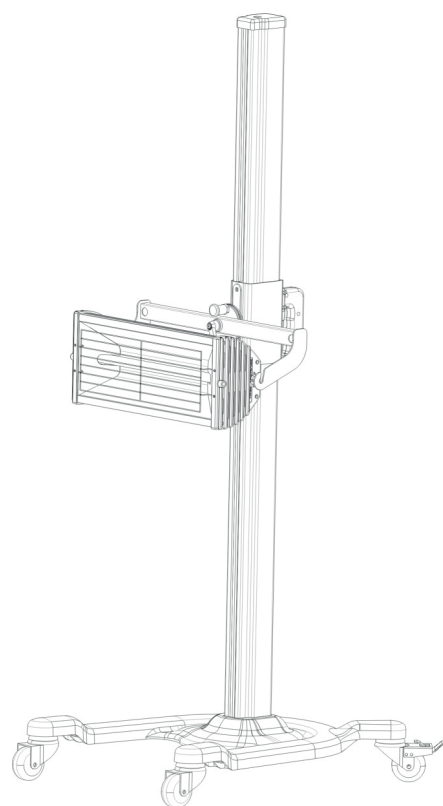
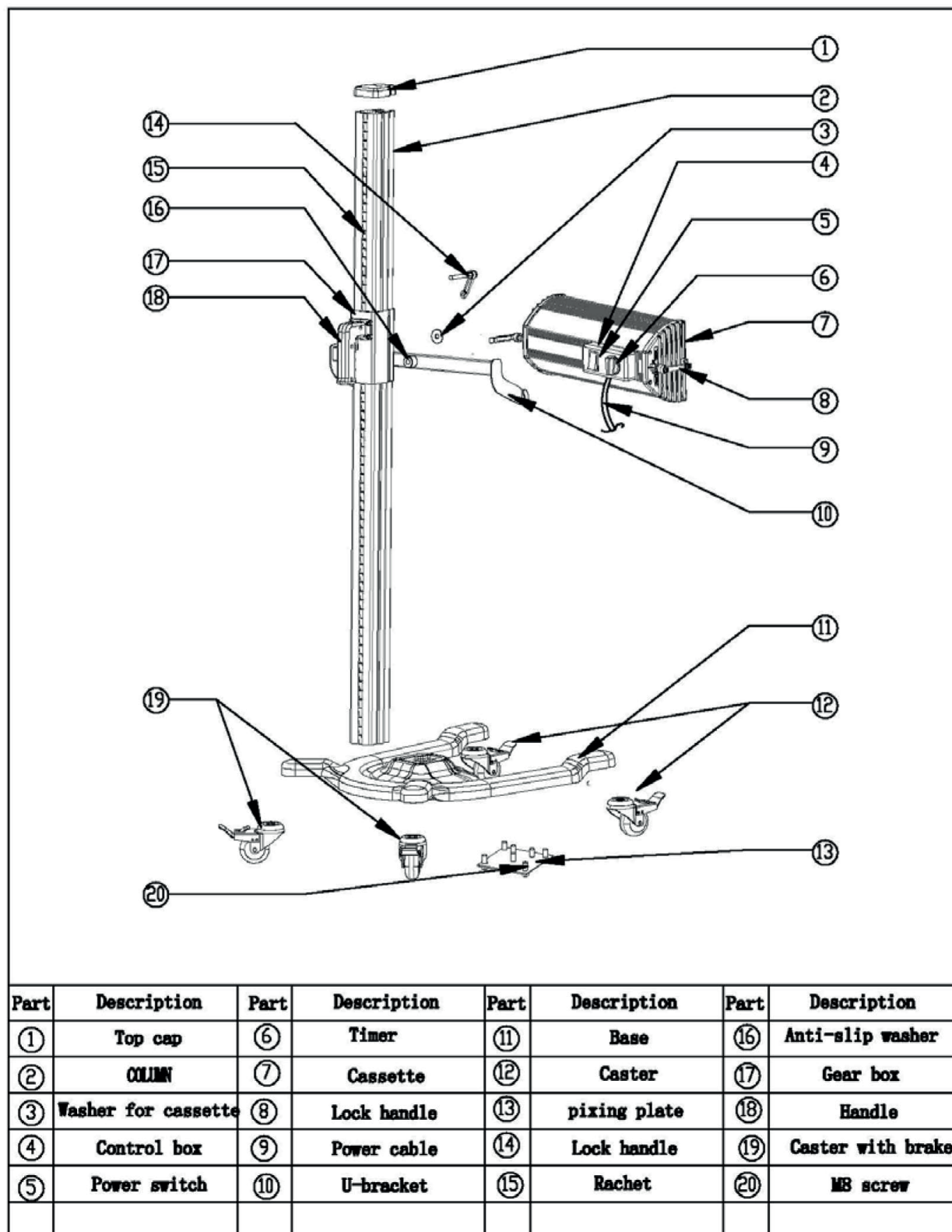


Fig. 1 Installation

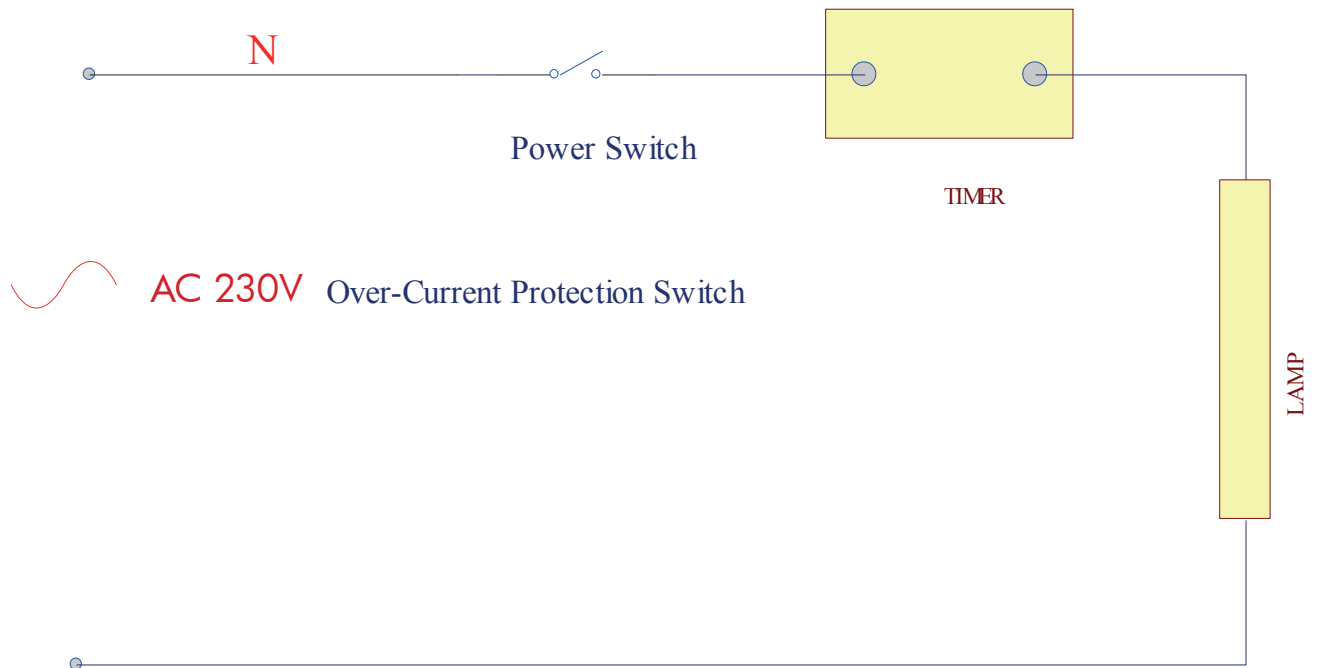
5 Operation

1. Set curing time according to the requirement of paint for curing.
2. To achieve the best effect, the emitters should be parallel with the paint surface. Keep distance of 30-60 cm away from the panel.
3. During the process of curing, the paint surface must be clean without water and impurities.
4. Switch on the power supply and set up the curing time to start curing process.
5. Turn off the equipment after using. Place the equipment in a safe place to avoid damage to the lamp.

- NL 6 Onderdelen
 FR 6 Pièces détachées
 EN 6 Spare parts



- NL 7 Schakelschema
- FR 7 Schéma électrique
- EN 7 Circuit diagram



NL 8 EG conformiteitsverklaring
FR 8 Déclaration de conformité CE
EN 8 EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :

Product
Produit
Product

Infrarood lakdroger
Sécheur de peinture infrarouge
Infrared paint dryer

Order nr. :

LD1 (829000300)

Geldende CE-richtlijnen
Normes CE en vigueur
Relevant EU directives

2014/35/EU
EN 60598-2-4:1997
EN 60598-1:2015
EN 62493:2015

2014/30/EU
EN 61000-6-4:2007+A1:2011
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3: 2013

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.
Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 05/12/2017

Bart Vynckier, Director
VYNCKIER TOOLS sa

